

LBRIS

We know  
books

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

MAÑAS, PEDRO

**Anna Kadabra : O problemă cu aripi** / Pedro Mañas ; il. de David Sierra Listón ;  
trad. din lb. spaniolă de Liliana Iacob. - București : ZYX Books, 2025

ISBN 978-630-6723-09-6

I, Sierra Listón, David (il.)

II, Iacob, Liliana (trad.)

821.134.2

Director editorial: Alexandra Rusu

Editor coordonator: Maria Tănăsescu

DTP și pre-press: BONTIPO S.R.L.

Identitate grafică: RUSU+BORTUN BRAND GROWERS

*Anna Kadabra. Un problema con alas*

© del texto: Pedro Mañas, 2020

© de las ilustraciones: David Sierra Listón, 2020

Diseño y maquetación: Endoradisseny

© Editorial Planeta, S. A., 2020

Avda. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona

© ZYX BOOKS, 2025

Tiparul executat de Tipografia Real.

Orice reproducere a lucrării de față, totală sau parțială, și închirierea acestei cărți  
fără acordul scris al editorului sunt strict interzise și se sancționează conform  
Legii dreptului de autor.

ISBN 978-630-6723-09-6



© *problemă cu aripi*

Traducere din limba spaniolă de:

Liliana Iacob

  
ZYX Kids



Intră, intră, ai venit la țanc! Hai să-ți povestesc în ce încurcătură am intrat, un bucluc ca un vis urât. Un rât, mai bine zis, un rât de purcel!

Dar stai așa! Să nu-ncep casa de la acoperiș! Sau, vorba noastră, a vrăjitoarelor: n-apuca niciodată bagheta de la vârful! Riști să te prefaci în broscoi.

Să-ncep, aşadar, cu începutul. Mă numesc Anna Kadabra și studiez vrăjitoria. Locuiesc în Moonville, un sat mititel cu un secret uriaș: este un loc vrăjit! Un loc în care se încrucișează curenții magici din toată țara.

Puterile mele s-au trezit când m-am mutat aici împreună cu părinții. Care, apropo, habar n-au că eu sunt vrăjitoare. Nu cumva să mă dați de goll!



În fiecare dimineață merg la școală și în fiecare seară zbor până la turnul unui conac vechi. Acolo iau lecții de vrăjitorie împreună cu prietenii mei, Marcus, Angela și Sarah. Toți am fost aleși de învățătoarea noastră, Madame Prune, o vrăjitoare cam demodată care vrea să readucă magia în Moonville.

Și mascotele noastre sunt speciale. Cosmo, motanul meu, e mare meșter la fofilat, presupun că e în stare să treacă și prin ziduri. Dar poate și să-mi răvășească sertarul cu șosete în doar zece secunde. Asta pentru că, exceptând magia, e tot timpul cu fundu-n sus.

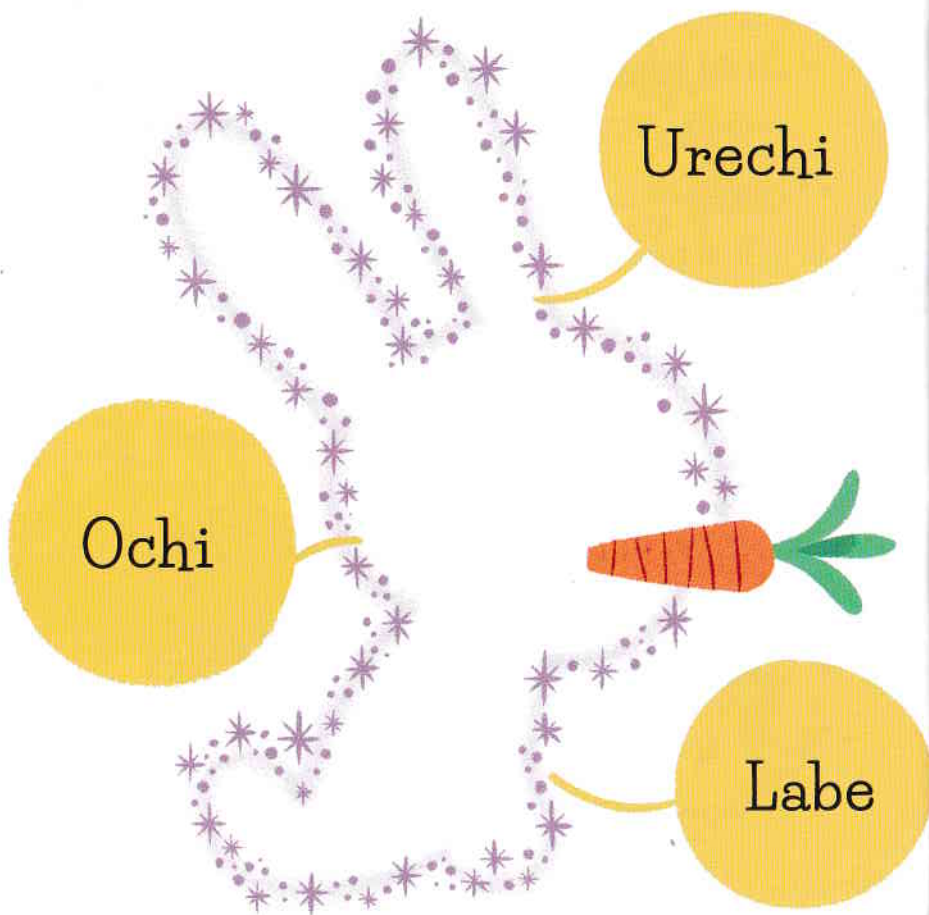
Pe de altă parte, există și animale sălbatice magice. Le studiem în fiecare vineri la ora de zoologie magică.

*Brosopotamul*, de exemplu, verde, buburos și mare cât un dulap de haine.

Găina cu ouă explozive din praf de pușcă.

Veverița cu coadă de viperă, blândă pe de-o parte, dar mortală pe de alta.

Mai e și iepurele invizibil, care arată cam așa:



Făptura pe care o vei cunoaște în această carte are un corn în frunte și lasă o dâră multicoloră când brăzdează cerul. A ce îți sună?

Nu, nu e un unicorn, nici un pegas.

Este un *purcicorn*. Un fel de purcel cu puteri extraordinare... și periculoase.

Sigur că, dacă mă gândesc bine, totul a început din cauza altui tip de porc. Unul și mai periculos. Colegul meu de bancă, un obraznic pe nume Oliver Dark.



## O balegă în prim-plan

Străbunicul lui Oliver, Căpcăunul, a fost un mare vânător de vrăjitoare în Moonville, atât de renumit, încât avea până și o statuie. De la el a moștenit Oliver ura față de magie.

Ah! Și mutra nesuferită.

Băiatul ăsta antipatic bănuia că vrăjitoarele se întorseseră în sat. Din acest motiv dădea tot timpul târcoale conacului nostru.